



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B 626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Môn Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, SJ310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Vũ Công Oánh & Thanh562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Trưởng: C. Pauline Châu310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm. Trưởng: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Trưởng: Lm. Joseph Quân Nguyễn310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Trưởng: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Trưởng: Lm. Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Nguyễn Đình Tuấn.....

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu818-251-6462

Chúa Nhật XXII Thường Niên - Năm A

Ngày 30/08/2020 – Bản Tin Số 20400

AUGUST 30, 2020 | TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



THE SON OF MAN WILL COME WITH HIS ANGELS

in his Father's glory,
AND THEN HE WILL

REPAY ALL ACCORDING TO THEIR CONDUCT.

~ Matthew 16:27

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: Renáta Sedmáková – stock.adobe.com.
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Ơn Rẻ Tiền

-Lm. F.X. Bùi Ngọc Tỷ

Thần học gia Dietrich Bonhoeffer vào năm 1930 đã cho xuất bản một quyển sách kinh điển tựa đề "Cái giá của người môn đệ." Trong đó ông viết: "Giảng về sự tha thứ mà không đòi hỏi phải hối hận, về ban ơn mà không đòi phải vắc thập giá theo Chúa; đó là thứ ơn rẻ tiền." Người môn đệ phải là người đón nhận ơn tha thứ với tâm hồn thống hối; phải là người vui mừng mang lấy ách của Chúa Kitô và bước theo chân Ngài; đó là cái giá của người môn đệ.

Không phải chỉ nói miệng, Bonhoeffer đã sống như người môn đệ. Ông lớn tiếng chống lại chính sách diệt chủng của Đức quốc xã, nên đã bị bắt và bị xử tử.

Ngày nay, máu tử đạo vẫn còn đổ ra ở nhiều nơi trên thế giới. Gần đây, cả thế giới bàng hoàng khi tận mắt nhìn thấy một cảnh hết sức dã man xảy ra ở Nigeria, Phi châu. Một mục sư và gia đình của ông bị đánh đập tàn nhẫn và bị thiêu sống trước sự chứng kiến của dân làng gồm cả phụ nữ và trẻ em.

(đọc tiếp trang 5)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền..... 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn..... 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776..... 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm..... 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm-7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776..... 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:30pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am Thứ Ba – Thứ Sáu</p>	<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249..... 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng..... Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504..... 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phượng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster..... 661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance..... 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP..... 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B..... 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p style="text-align: center;">Các Dòng Tu Việt Nam</p> <p style="text-align: center;">DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M..... 714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B..... 209-351-1936</p> <p style="text-align: center;">DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C..... 310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phạm Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP..... 626-284-9585</p>
<p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc.....Nhà Đào Tạo Queen of Angels</p> <p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051</p>	



BÀI ĐỌC I: Gr 20, 7-9

"Lời Chúa làm có cho tôi bị nhục nhã"

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.

Lạy Chúa, Chúa đã khuyến dụ tôi, và Chúa đã khuyến dụ được tôi. Chúa đã hùng mạnh hơn tôi và thắng được tôi: suốt ngày tôi đã trở nên trò cười, và mọi người đều chế nhạo tôi. Mỗi lần tôi nói, tôi phải la lớn và loan báo sự hung bạo và điều tàn, cho nên lời Chúa làm có cho tôi bị nhục nhã và bị chế nhạo suốt ngày. Tôi đã nói rằng: "Tôi sẽ không nhớ đến Người nữa, sẽ không nhân danh Người mà nói nữa, thì lúc đó trong lòng tôi như lửa đốt nóng, âm ỉ trong xương cốt tôi, tôi kiệt sức, không chịu nổi nữa".

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9

Đáp: Đáp: Lạy Chúa là Thiên Chúa con, linh hồn con khát khao Chúa

1) Ôi lạy Chúa, Chúa là Thiên Chúa của con, con thao thức chạy kiếm Ngài. Linh hồn con khát khao, thể xác con mong đợi Chúa con, như đất héo khô, khát mong mà không gặp nước! - Đáp.

2) Con cũng mong được chiêm ngưỡng thiên nhan ở thánh đài, để nhìn thấy quyền năng và vinh quang của Chúa. Vì ân tình của Ngài đáng chuộng hơn mạng sống, miệng con sẽ xưng ca ngợi khen Ngài. - Đáp.

3) Con sẽ chúc tụng Ngài như thế trọn đời con; con sẽ giơ tay kêu cầu danh Chúa. Hồn con được no thỏa dường như bởi mỹ vị cao lương, và miệng con ca ngợi Chúa với cặp môi hoan hỉ. - Đáp.

4) Vì Chúa đã ra tay trợ phù con, để con được hoan hỉ núp trong bóng cánh của Ngài. Linh hồn con bám thân vào Chúa, và tay hữu Chúa nâng đỡ người con. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Rm 12, 1-2

"Anh em hãy tiến thân làm của lễ sống động"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, tôi nài xin anh em vì lượng từ bi Thiên Chúa, hãy hiến thân anh em làm của lễ sống động và thánh thiện, đẹp lòng Thiên Chúa. Đó là việc phụng thờ hợp lý anh em phải làm. Anh em

đừng theo thói đời này, nhưng hãy canh tân lòng trí anh em, để anh em biết đâu là thánh ý Chúa, biết điều gì tốt lành đẹp lòng Chúa và hoàn hảo.

Đó Là Lời Chúa

ALLELUIA: Ga 6, 64b và 69b

Alleluia, Alleluia! - Lạy Chúa, lời của Chúa là thần trí và là sự sống; Chúa có những lời ban sự sống đời đời. - Alleluia

PHÚC ÂM: Mt 16, 21-27

"Nếu ai muốn theo Thầy, thì hãy từ bỏ mình"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu

Khi ấy, Chúa Giêsu bắt đầu tỏ cho các môn đệ thấy: Người sẽ phải đi Giêrusalem, phải chịu nhiều đau khổ bởi các kỳ lão, luật sĩ và thượng tế, sẽ bị giết và ngày thứ ba thì sống lại. Phêrô kéo Người lại mà can gián Người rằng: "Lạy Thầy, không thể thế được! Thầy sẽ chẳng phải như vậy đâu". Nhưng Người quay lại bảo Phêrô rằng: "Hỡi Satan, hãy lui ra đằng sau Thầy, con làm có cho Thầy vấp phạm, vì con chẳng hiểu biết những gì thuộc về Thiên Chúa, mà chỉ hiểu biết những sự thuộc về loài người".

Bấy giờ Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Nếu ai muốn theo Thầy, thì hãy từ bỏ mình đi, và vác thập giá mình mà theo Thầy. Vì chung, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất; còn ai đành mất mạng sống mình vì Thầy, thì sẽ được sự sống. Nếu ai được lợi cả thể gian mà thiệt hại sự sống mình, thì được ích gì? Hoặc người ta sẽ lấy gì mà đổi được sự sống mình? Bởi vì Con Người sẽ đến trong vinh quang của Cha Người, cùng với các thiên thần của Người, và bấy giờ, Người sẽ trả công cho mỗi người tùy theo việc họ làm".

Đó Là Lời Chúa

Cầu Nguyện Theo Ý Đức Thánh Cha Tháng 9

Ý chung: Cầu cho mọi người biết tôn trọng tài nguyên của địa cầu.

Xin cho tài nguyên của địa cầu không bị chiếm đoạt một cách bất chính, nhưng được khai thác một cách hợp lý và được chia sẻ một cách công bằng.

"Ai gieo trong lệ sầu, sẽ gặt trong hân hoan" (Tv 125)



CÁO PHÓ

*Trong niềm tin vào Đức Kitô tử nạn và Phục Sinh,
Gia đình chúng tôi xin kính báo:*

ÔNG CỔ ĐAMINH NGUYỄN VĂN HÒA

Sinh ngày 20 tháng 02 năm 1933, tại Mỹ Động - Kinh Môn - Hải Dương
Đã an nghỉ trong Chúa lúc 2:35 PM ngày 26 tháng 8 năm 2020
Hưởng thọ: 87 tuổi.

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

Thứ Ba, ngày 01 tháng 9 năm 2020

Nhà thờ Our Lady of Loretto

250 North Union Avenue • Los Angeles, CA 90026

- Giờ thăm viếng từ 9:00 AM đến 10:00 AM;
- Thánh lễ An táng lúc 10:30 AM;
- Nghi thức Hạ huyệt, sau Thánh lễ, tại Holy Cross Cemetery – Culver City, CA.



Xin Quý Cha, Quý nữ nam Tu sĩ, Quý Thầy, và Quý vị cầu nguyện
cho linh hồn Ông cổ Đaminh sớm được hưởng tôn nhan Thiên Chúa.
Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ.

Tang gia đồng kính báo:

Bà quả phụ Têrêsa Cao Thị Chúc

Trưởng nữ: Nguyễn Thị Mừng, chồng, các con, và các cháu

Thứ nữ: Nguyễn Thị Xuân Lan

Trưởng nam: Nguyễn Tiến Thuận 卍, vợ 卍, các con, và các cháu

Thứ nam: Nguyễn Ngọc Thuần 卍, vợ, các con, và các cháu

Thứ nam: Nguyễn Đình Thuận, vợ và các con.

Thứ nữ: Nguyễn Thị Xuân Đào, chồng và các con

Út nam: Linh mục Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn và các nghĩa tử

Út nữ: Nguyễn Thụy Thùy Trang, chồng và các con.

Cáo phó này được thay thế cho thiệp tang.
Gia đình xin miễn nhận vòng hoa và phúng điếu.
Quý cha xin mang áo Alba và Stole trắng.

Ơn Rẻ Tiền (tiếp theo trang 1)

Chúng ta sống ở thế giới tự do nên không sợ phải đổ máu khi đi theo Chúa. Nhưng thế giới tự do lại là nơi đề cao những giá trị phản Kitô giáo như phá thai, tự do luyến ái, hôn nhân đồng tính, coi tiền tài vật chất danh vọng thú vui là mục tiêu tối hậu của đời người. Là Kitô hữu, chúng ta không thể sống theo lối sống ở đời, do đó phải chịu sự khinh chê, ghen ghét, cô lập và thua thiệt. Đó cũng là một hình thức tử đạo mà có người gọi là "tử đạo trắng." Ngôn sứ Giêrêmia rất thấm thía điều đó nên Ngài thưa với Chúa: "Suốt ngày con đã nên trò cười cho thiên hạ, để họ nhạo báng con... Vì lời Đức Chúa mà con đây bị sỉ nhục và chế giễu suốt ngày."

Sống tử đạo hằng ngày không phải dễ. Là những con người yếu đuối, chúng ta chỉ muốn tránh né khó khăn để tự bảo vệ mình. Thánh Phaolô khuyên các tín hữu: "Hãy cải biến con người anh em bằng cách đổi mới tâm thần, hầu có thể nhận ra đâu là ý Thiên Chúa: cái gì là tốt, cái gì đẹp lòng Chúa, cái gì hoàn hảo." (Rm 12:2)

Ơn Chúa không phải là thứ ơn rẻ tiền. Làm tín hữu không phải chỉ bằng câu nói "tôi tin". Nhưng phải sống theo lối sống của Đấng đã tự hiến mình trên thập giá vì yêu thương và vâng phục. Chúa Giêsu trong bài Phúc Âm hôm nay đang nói với chúng ta:

"Ai muốn theo Thầy, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo."

Lịch Phụng Vụ Tháng 9, 2020

31/8: Thứ Hai Tuần XXII Thường Niên.
1Cr 2,1-5; Lc 4,16-30.

1/9: Thứ Ba Tuần XXII Thường Niên.
1Cr 2,10b-16; Lc 4,31-37.

2/9: Thứ Tư Tuần XXII Thường Niên.
1Cr 3,1-9; Lc 4,38-44.

3/9: Thứ Năm Tuần XXII Thường Niên.
Thánh Grê-gô-ri-ô Cả, Giáo hoàng, Tiến sĩ Hội Thánh, lễ nhớ. 1Cr 3,18-23; Lc 5,1-11.

4/9: Thứ Sáu Tuần XXII Thường Niên.
Thứ Sáu đầu tháng, ngày đền tạ Trái Tim Cực Thánh Chúa Giêsu.
1Cr 4,1-5; Lc 5,33-39.

5/9: Thứ Bảy Tuần XXII Thường Niên.
Thứ Bảy đầu tháng, ngày đền tạ trái tim vô nhiễm Đức Mẹ. 1Cr 4,6b-15; Lc 6,1-5.

6/9: CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN.
Ed 33,7-9; Rm 13,8-10; Mt 18,15-20.

PHÂN ƯU

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam – Tổng Giáo Phận Los Angeles

thành kính phân ưu đến Cha Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn, linh mục Đại Diện Liên Lạc CĐCGVN/TGP/LA, Chánh xứ Giáo xứ Our Lady of Loretto, trước sự ra đi của thân phụ là:

Ông Cố Đa-minh NGUYỄN VĂN HÒA

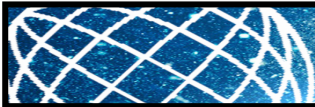


Nguyện xin Thiên Chúa là Cha nhân từ giàu lòng thương xót, đón nhận linh hồn **Đa-minh** vào thành thánh Giê-ru-sa-lem mới là Nước trời Vĩnh cửu. Xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Mẹ Maria, thánh cả Giuse ban ơn bình an, yên ủi và nâng đỡ Cha Đại Diện Liên Lạc, Bà Cố, cùng đại gia đình linh tông, huyết tộc trong thời gian đau buồn này.

Thay mặt cộng đồng thành kính phân ưu!

Dr. Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ tịch

Rev. Joseph Quân Nguyễn
Linh mục Phó Đại Diện Liên Lạc



Những buổi triều yết chung của ĐGH Phanxicô mở cửa trở lại cho khách hành hương vào tháng Chín

(28/08/2020) – Buổi triều yết chung cuối cùng của Đức Thánh Cha Phanxicô tổ chức trước sự chứng kiến của những khách hành hương là ngày 26 tháng Hai, trước khi đại dịch coronavirus bùng phát buộc Ý phải đóng cửa.

Vào ngày 11 tháng Ba, Công trường Thánh Phêrô vẫn trống không vì phát trực tuyến trở thành cách duy nhất để theo dõi sự kiện hàng tuần này. Vào ngày 2 tháng Chín, sau hơn 5 tháng, một lần nữa, các tín hữu sẽ được phép đích thân tham dự buổi triều yết chung. Thay vì được tổ chức tại Công trường Thánh Phêrô như trước đây, các buổi tiếp kiến hàng tuần sẽ được tổ chức tại Sân Thánh Damasus, ít nhất là trong tháng Chín. Các biện pháp phòng ngừa an toàn sức khỏe sẽ được tuân thủ. Các buổi triều yết sẽ bắt đầu lúc 9:30 sáng, giờ địa phương. Cửa mở lúc 7:30 sáng và không cần vé vào cửa. ■

(Theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Các nhà lãnh đạo Công giáo lên án các vụ đánh bom ở Phi Luật Tân là “vô lương tâm”

(27/08/2020) – Người Công giáo đã phản ứng vụ đánh bom kép trên một hòn đảo ở Phi Luật Tân hôm thứ Hai bằng những lời cầu nguyện và kêu gọi hòa bình.

“Covid đã là một gánh nặng khủng khiếp mà chúng tôi phải gánh hàng ngày. Cứu chúng tôi khỏi một bi kịch khác. Chúa giúp chúng tôi. Hãy đáp lại những lời cầu nguyện của chúng tôi,” Đức Giám mục Charlie Inzon, đại diện tông tòa của Jolo nói với PressONE.ph.

Hai vụ nổ đã làm rung chuyển Jolo, một hòn đảo phía tây nam của Phi Luật Tân, hôm thứ Hai. Vụ nổ đầu tiên xảy ra ngay trước buổi trưa gần công trường thị trấn, giết chết cả dân thường và quân nhân đang tham gia nỗ lực tiếp cận nhân đạo.

Một vụ nổ thứ hai xảy ra sau đó, gần Nhà thờ Đức Mẹ Núi Carmel. Nhà thờ này cũng bị một kẻ đánh bom liều chết tấn công vào năm ngoái, giết chết gần 20 người.

Các vụ đánh bom được cho là do các chiến binh trung thành với tổ chức Nhà nước Hồi giáo (ISIS) thực hiện, vốn hiện diện dày đặc trong khu vực, đặc biệt là nhóm khủng bố Abu Sayyaf, đã cam kết hỗ trợ.

Tổ chức từ thiện Công giáo Aid to the Church in Need gọi các vụ đánh bom là “vô lương tâm.” Theo CBCPNews, văn phòng tổ chức từ thiện ở Phi Luật Tân cho biết: “Những kẻ chịu trách nhiệm cho những hành động tàn bạo này là độc ác và tàn nhẫn, không có chút tình người hay sự tôn trọng nào đối với tính mạng và tài sản.”

Tổ chức này kêu gọi một cuộc điều tra đầy đủ và công lý đối với những thủ phạm, nhấn mạnh rằng “không có lý do nào có thể biện minh cho bạo lực như vậy.” ■

(Theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Port Moresby, Trường kỹ thuật Don Bosco kêu gọi: Năm Quản lý Chất thải

(25/08/2020) – Kế hoạch Quản lý Chất thải tại trường Kỹ thuật Salêdiêng Don Bosco (DBTI) ở Port Moresby là cách thể mà người trẻ đáp lại lời mời gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô trong việc chăm sóc cho ngôi nhà chung của chúng ta.

Theo truyền thống mỗi năm, Dòng Salêdiêng Don Bosco tập trung nỗ lực thực thi một “Hoa Thiêng” gọi là Strenna, do Cha Tổng quyền, linh mục Angel Artime đề ra. Strenna của năm nay là đào tạo “Những tín hữu tốt lành, những công dân đúng đắn”.

Một bài báo được đăng trên trang mạng (web) của Hội đồng Giám mục Papua New Guinea và Quần đảo Solomon giải thích rằng năm Quản lý chất thải của trường kỹ thuật Don Bosco (DBTI) nhằm thực thi Tông huấn Laudato Si 'của Đức Giáo Hoàng nhân dịp kỷ niệm 5 năm Tông huấn được phát hành, bắt đầu từ ngày 24 tháng 5 năm nay... Ngoài ra, kế hoạch này còn đào tạo những người trẻ thành “những người khởi xướng cụ thể cho việc chăm sóc môi trường như cách thiết thực giúp họ trở thành những người công dân gương mẫu”.

Theo bài viết của linh mục Ariel Macatangay SDB, hiệu trưởng trường kỹ thuật Don Bosco (DBTI) cho hay kế hoạch tập trung vào Tông huấn Laudato Si, đang được trường “đề ra các chương trình hành động cho mỗi tháng”. Điểm nhấn cho các tháng 6, 7 và 8 tập trung vào ba động từ thường được sử dụng trong cuộc sống hàng ngày và rất thiết thực giúp làm sạch môi trường đó là: Giảm thiểu, Tái sử dụng và Tái chế. ■

(Trích lược theo Thanh Quảng, Vietcatholic News)

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723



Chiem
Nguyễn

➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



Consider Remembering Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

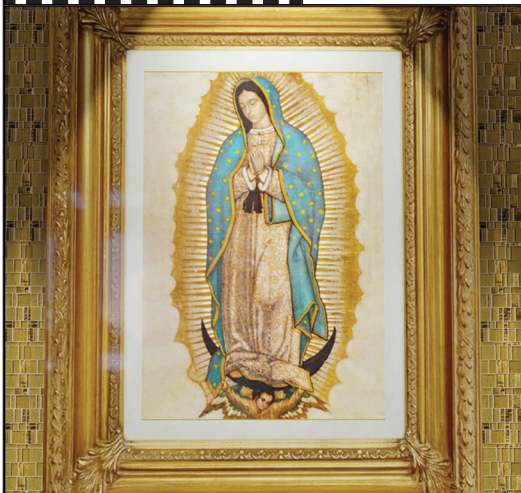
Funeral and Cremation Services

Crawford Family Owned and Operated

MORTUARY

818.349.9701
8717 TAMPA AVENUE, NORTHBRIDGE, CA 91324
www.CrawfordMortuary.com

FD-1228



ROSE HILLS

Khu vực lăng mộ Đức Mẹ Guadalupe

Nơi có bảo vật của Đức Mẹ là linh ảnh có chứng thực và một viên đá lấy từ nền móng của Đền Thánh Đức Mẹ Guadalupe tại Mexico City.

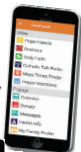
Hãy tôn vinh đức tin của bạn với một di sản đời đời trong khung cảnh bình yên bên cạnh Đức Mẹ.

Để biết thêm chi tiết xin gọi
888-818-8670

Rose Hills Memorial Park & Mortuary · Whittier · FD 970 / COA 610

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download on the App Store | GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**



Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America



Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Gửi Tiền Và Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chứ **TÍN** Làm Đầu
 SG: \$2.50/lb *Kính gửi trên
 Tinh: \$3.50/lb *24 pounds
 Ensure (6.1in): \$50
1043 S Glendora Ave #A Mon-Sat: 10am-6pm
West Covina, CA 91790 (626) 430-6941

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
 Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171
Training Workshop
 QC CMM Operator & Programmer
 In PC Dmis and CMM Manager Softwares
 Register at:
 www.facebook.com/xyzcmm solutions
 YouTube: xyzcmm solutions
Text: James or Phước
(562) 754-7656



HAI LE
 Realtor
 CA DRE Lic.# 01747343

HAI4house

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
 Có chương trình cho những người self-employ.
 Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
 Hai4House@yahoo.com
 www.Hai4house.com



20750 Ventura Blvd. Ste. 430, Woodland Hills, CA 91364

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
 Northridge, CA 91324
 Office: 818-717-0939
 818-717-8706
 valleyfinancial@yahoo.com



Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đáo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
 Brokers / Owners

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT

ADT has Medical Alert systems to fit your lifestyle



Medical Alert Plus System
 Perfect for when you're around the house

- Home temperature monitoring
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts



On-The-Go System
 Perfect for when you're out and about

- GPS location capabilities
- 24/7 professional monitoring
- Fall detection pendant!
- No landline required
- No long-term contracts

Call 833-238-3585 today

Get a \$50 credit* + a FREE* gift

with any Medical Alert System purchase



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact ANTHONY LEONI
 today at (800) 231-0805
 leonia@jspaluch.com



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352



GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA



Your ad could be in this space!